

Пример приёмной дочери с разъяснением
(Paradigma filiae adoptivae explanatur)

26 марта 1445
Великая Пятница
Кобленц

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

1. Чтобы привести народ к более ясному пониманию, начнём с примера.

У одного царя была приёмная дочь, которую некий обманщик увёл и отвёз на далёкий остров, где она с тех пор и жила. И поскольку обманщик долгие годы воспитывал её в своих нравах, она даже стала испытывать к нему в какой-то мере любовь.

2. Царь отправил своего единородного сына повсюду искать её, и тот, обнаружив её в скорбной пустыне, открыл ей её происхождение, её удочерение величайшим царём и её совместное с ним сонаследование, и ещё что он послан отцом вернуть её.

Но когда сыну пришлось отвечать на множество её вопросов, ибо она захотела удостовериться в истинности сказанного, то нелегко оказалось ему убедить её и заставить поверить, что есть другое лучшее отечество, где она станет царицей. Точно так же как не смог он убедить её и в том, что она естественным образом была рождена от отца с матерью и девять месяцев провела в утробе и т.д.¹ Ибо ей было очевидно, что рассуждением до всего этого не дойти, а потому и верить не следует. И долго отвергала всё как ошибку или обман.

И лишь с помощью множества чудес и знамений начал он мало-помалу пробуждать в ней доверие. Обманщик же изо всех сил уговаривал её не верить.

3. Но тем не менее она, часто слушая сына и любясь его красотой, в конце концов поверила ему. И, почувствовав, с каким пылом сын любит её, сама крепко полюбила его в ответ.

Однако потом увидела, что за время, проведённое в стране и в обществе обманщика нажила множество болезней, и эта её увечность царскому сыну известна. И тогда она, желавшая быть любимой, испугалась, что полюбить её он никогда не сможет. И принялась горевать, и не переставала стенать и плакать. И хотя сын утешал её, отвечала, что и помыслить не может, чтобы он смог полюбить её, ставшую такой безобразной и больной.

4. Сын же, не желая, чтобы она так себя терзала, размышлял, как бы утешить её. И не нашёл другого способа, как только самому принять на себя то же увечье, что и она.

¹ об истоках притчи - см. прим. к LI, 9

И он принял на себя увечье девушки, чтобы, ободрившись духом от этой схожести, она утешилась. И тогда приготовился отвезти её, как и велел отец, назад в царство.

5. Но когда вёз её по водам и уже показывал ей [вдали] царство отца и путь, ведущий туда [от берега], обманщик настиг их с целью её удержать.

И тогда на берегу, откуда шёл путь в царство, *сделалась великая брань*². Сын вооружился своими доспехами и вступил в поединок с обманщиком, чтобы тот не мешал девушке продолжать путь к отцу. И во время боя сын покорил обманщика и заковал его в несокрушимые железные цепи. Однако, когда заковывал, обманщик снизу нанёс сыну рану, и тот вскорости, когда обманщик уже был скован и *брошен в огненное озеро*³, тоже умер.

6. Девушка, увидев, что царский сын умер за неё, и ещё больше уверившись в истине всего, что он подтвердил смертью, погрузилась в скорбь и, оставшись там, выстроила на месте смерти небольшой дом, в котором повесила доспехи сына, чтобы никогда не изгладился из памяти жених, возлюбивший её *даже до смерти*... и т.д.

7. И, взывая из глубины сердечной к Богу, говорила: «Жених мой, Который не мог солгать, сказал мне, что Ты, о Царь, есть Тот, Кто послал Его, и что Ты Его Отец, и что нет у Него другого отца, кроме Тебя, Бога, но по подобию моей природе есть ещё Матерь Дева. Так вот если Ты, будучи Богом, изволил Этому Сыну родиться без мужского семени и умереть за меня, то сделай, чтобы ради меня Он жил, ибо напрасно вёл Он меня из пустыни, если не буду наслаждаться Им! И т.д.»

8. И вот, Сын воскрешён Отцом, и невеста по сию пору верна Ему и никогда не перестаёт совершать память той [Его] смертной верности. Ибо память о смерти питает её любовь, а благороднейшая та верность сохраняет нетленной и непорочной.

Однако Жених, хотя и жив, но пребывает с Отцом. Происходя от Отца и Девы, Он Сам тоже рождает Себе сонаследников от возлюбленной Им девы невесты силою духа любви Своей, который присущ также и невесте, подобно тому как и Сам Он рождён в мире сем от Девы *Отцом, Который на небесах*, силою духа любви Отчей.

9. И каждый день невеста отсылает к Нему *плод своего чрева* – сонаследников, в коих и сама она постепенно восходит к Царству. | И украшает их по подобию доспехов Жениха своего, чтобы были приятны Отцу, и чтобы их, носящих победные доспехи и охранительные знаки победителя, впустили бы в Царство. (Отсюда обычай полагать сей знак перед глазами умирающего и т.д. Исх. 12: *мазать кровью на обоих косяках*, и т.д.⁴) И продолжается это |, пока не восполнится число избранных. Какое число есть как бы части тела невесты, тела, в котором присутствует дух Жениха (ибо невеста может быть невестой только жениха, и члены тела невесты суть члены тела именно его невесты, так что через эту невесту как невесту жениха опосредованно принадлежат и жениху тоже).

² Откр. 12, 7

³ Откр. 20, 10

⁴ Исх. 12, 7

Вот подобие Христа и Церкви, Его невесты.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

10. В этом примере ты, о благочестивая душа, невеста Христова, должна отметить, что Жених твой есть Богочеловек, посланный от Отца в мир сей, чтобы раскрыть тебе истину о твоём происхождении, чтобы заставить тебя осознать, что находишься в руках обманщика, чтобы открыть для тебя веру и чтобы воспламенить в тебе желание добраться до Царства жизни; а также [раскрыл], что Царь жизни удочерил тебя и с тою целью, чтобы ты узнала, насколько Отец твой Небесный тебя возлюбил, отдал тебе в женихи Единородного Сына Своего, и чтобы Он смог быть Женихом Твоим и ты могла бы любить Его, изволил родить Его от Девы и наделить обликом прекраснейшим. И поручил Сыну любить тебя с великой нежностью, и любовью увлечь за Собою, чтобы, пойдя вслед за Ним, ты пришла к Отцу.

11. И Сын, во всём послушный Отцу, пришёл, и наставил тебя об истине, и открыл тебе цель твоего удочерения. И так как тебе трудно было поверить, сделался твоим врачом и любезнейшим служителем, чтобы, начав любить Его, ты стала бы на удивительные Его заботы отвечать доверием. И вот с большим трудом Он победил тебя, и ты осознала Его любовь. Но увидев её, засомневалась, не вообразил ли Он Себе эту любовь, ибо ты видела, что от сожительства с соблазнителем сделалась безобразной, на один глаз кривой⁵, больной и т.д.

И чтобы удостоверить тебя в любви, Он ради утешения твоего избрал Себе те же болезни. И поскольку любовь тогда уже окрепла, Сын решил в послушании Отцу на верёвке любви увлечь тебя за Собою, согласно сказанному: «*Влеку меня, мы побежим за тобою...*»⁶

12. И повёл тебя с Собою через купель водную, открывающую выход из островной ограниченности мира сего.

Но обманщик, то есть завистливейший *лукавый дух*, настиг тебя и стал удерживать, не давая следовать за Женихом. И тогда Жених ради послушания Отцу, и чтобы ты на опыте убедилась в истине всего, что Он тебе благовествовал, пришёл сразиться с обманщиком, хотя и знал, что от князя мира, обманщика и лжеца, предстоит претерпеть Ему многое, *даже до смерти крестной*⁷. И, умерев, победил, *с великим воплем и со слезами принеся Себя за тебя*. И *глас* этот *услышан был с неба*⁸. Апок. 12: «*И услышал я громкий глас... Ныне настало спасение...* и т.д.»⁹

⁵ ср. Экхарт, Predigt 22; «На Евангелие от Иоанна» 683

⁶ Песн. 1, 3

⁷ Флп. 2, 8

⁸ Евр. 5, 7 (см. прим. к ЛII, 1)

⁹ Откр. 12, 10

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

13. Поэтому, о христианская душа, *если сегодня услышишь глас Его, не ожесточай сердца твоего!*¹⁰ Ибо тебя ради *возопил Он и был услышан за Своё благоговение*¹¹.

Внимательно вдумайся, что на бой пришёл Он тебя ради, и что сражался с величайшей верностью и постоянством, и что, побеждая, умер.

Всмотрись, Кто таков Жених Твой: красивейший, мудрейший, добродетельнейший, благороднейший и т.д.; и что годовщину Его смерти предстоит совершить.

Не упusti, что памятование смерти Его в сердце твоём должно воспоминаться непрестанно, ибо другого такого жениха не найдёшь.

Смотри, как оплакивают целомудренные жёны своих женихов, и с какой бесстыдной лёгкостью, оплавав, забывают... и т.д.

14. Когда слушаешь о страданиях Господа и Жениха твоего, побуждай себя к состраданию. Какая рабыня, увидев благородную госпожу свою в трудах, не поспешит потрудиться так же? И т.д.

Обрати внимание, что Христос, посланный Отцом тебя ради, не мог вернуться иначе, как пострадав (о чём в последней главе у Луки¹²)! Поэтому, чтобы войти в дом, или Царство, по рождению не твои, справедливо будет пострадать и тебе.

Какой срам, когда господин возвращается с войны весь покрыт смертельными ранами, а невредимый воин хочет соцарствовать с ним! Имея это в виду, Павел (Флп. 3) желал *соучастия в страданиях со Христом*¹³: «*Если состраждем, то будем и соцарствовать*»¹⁴.

15. Поэтому воин Христов должен уязвлять плоть свою, и это уже после того, как умерщвлены плотские желания, и т.д. Ибо если ты, будучи болен и от мира сего, хочешь выздороветь, то должен отсечь гнилую плоть и т.д.

Разбойник готов претерпеть отсечение руки, чтобы только не потерять жизнь. Следовательно и христианин во всех напастях должен иметь терпение и питать его хлебом памятования о терпении Христовом, о Его скорбях, нищете, о поношении и т.д.

¹⁰ Пс. 94, 7-8 (см. прим. к ЛII, 1)

¹¹ Евр. 5, 7

¹² Лк. 24, 26

¹³ Флп. 3, 10

¹⁴ ср. Рим. 8, 17